

**ATTRAKTIONEN**



**Action pur für Gross und Klein**

«Rockin'Tug», Schweizer Neuheit 2003. Stürmische Schifffahrt mit einzigartigen Fahreffekten.

«Discovery»-Action-Maschine, die einzige Anlage in ihrer Art mit dem tollen Wasserspiel, dem meganassen Spass.

«Insider» Break-Dance, das megatolle Fahrerlebnis!

«Ballon-Pfeilwerfen», beliebtes Spielvergnügen zum Testen der Treffsicherheit.

«Schliesswagen Tanne», bekannter Schliesswagen in neuem Kleid.

«Autoskooter», Spass und Vergnügen in alt bewährter Tradition.

«Magic Orient», Kinderrallye mit tollen Fahrzeugen

«Ufo-Jet», das beliebte Fliegèrkarrusel.



# Herzlich willkommen

Willkommensgruss an die Besucher des Balzner Jahrmarktes 2003

**BALZERS** - Am Samstag, 31. Mai 2003 öffnet der Jahrmarkt in Balzers seine Tore. Ich heisse alle Besucher, Aussteller und Vereine zum diesjährigen Markt herzlich willkommen.

Unser Jahrmarkt ist ein fester Bestandteil des jährlichen Geschehens in der Gemeinde. Der Markt sorgt für eine ganz spezielle Atmosphäre im Dorf. Jung und Alt trifft sich, plaudert miteinander, es riecht nach frischem Magenbrot und gebratenen Würsten. Aus dem Lunapark tönt laute Musik. Die Kinder erfreuen sich an den Bahnen und Spielwaren, welche ausgestellt sind. Es herrscht eine gelöste Stimmung. Angestellte, welche sich im Alltag in Krawatte und Anzug zeigen, flanieren in lässigen Jeans und T-Shirts. Jahrmarktstimmung pur.

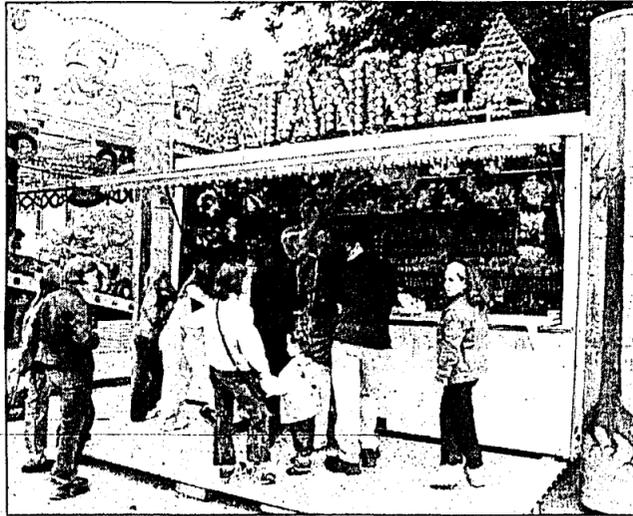
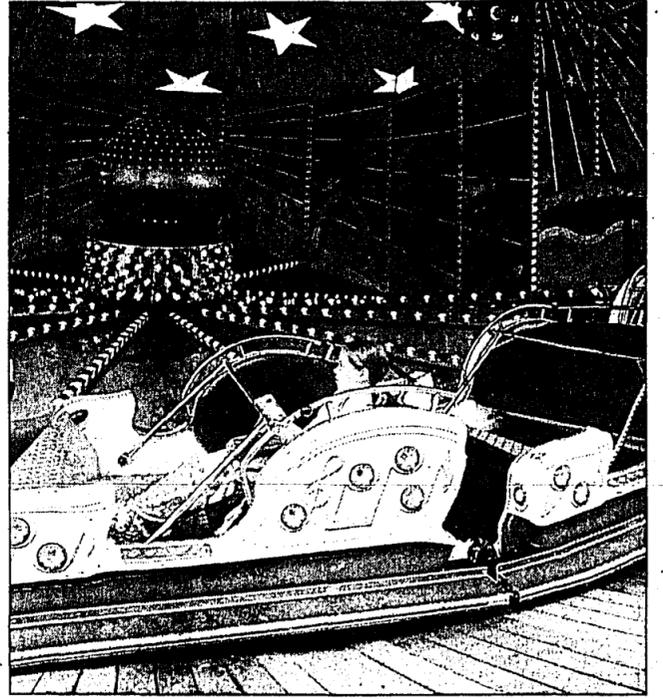
Ich danke allen, welche zum guten Gelingen des Jahrmarktes beitragen - den Besuchern, den



mitwirkenden Vereinen, den Marktfahrern, Balzers Tourismus mit Rudolf Vogt an der Spitze sowie unseren Mitarbeitern, die an diesem Wochenende im Einsatz stehen.

Hoffentlich spielt das Wetter mit - ich freue mich auf einen grossen Besucherstrom!

Anton Eberle, Gemeindevorsteher



**METZGEREI  
BRUNHART AG**  
9496 BALZERS  
Tel.: +423 384 17 14  
Unsere Spezialität: Qualität  
Partyservice  
Fleisch aus eigener  
einheimischer Produktion

**vogt tempo job**  
für Temporär-Arbeit und Personalmanagement

**Unsere Dienstleistungen:**

- Temporär-Personal für Industrie, Gewerbe, Bau und Büro
- Personalsuche und -selektion auf Mandatsbasis
- Outsourcing-Dienstleistungen im Personalbereich
- «Eurodrivers» - Die Lösung für innovative Transportunternehmen

VOGT TEMPO JOB, Rietzstrasse 7, FL-9496 Balzers  
eMail office@tempojob.li, www.tempojob.li

• Telefon 00423 388 16 16  
• Telefax 00423 388 16 17

**ALEX KAUFMANN**  
TRANSPORTE

3m<sup>3</sup> - 40m<sup>3</sup>  
Mulden

**NEU! Altholz-Verwertung**  
AUSHUB · ABRUCH · ENTSORGUNG · MULDENSERVICE

079 / 224 00 17  
/ 384 15 79  
STADEL 36  
9496 BALZERS

Mögen Sie besondere Anlässe?

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

**7 Tage offen**

**Wir wünschen viel Vergnügen  
beim Balzner Jahrmarkt  
Fam. Stefan Ospelt**

**Roxy-Markt BALZERS**